



www.kanlux.com

LUNATI GU10

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-422 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Stefanika 379/19, 911 01 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsiak út 153/B (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Київська область, Кірово-Словлянський район, с/територіальна біржаринка, вул. Соборна, будинок 1-Б, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Birăritu 1A, Sector 4, 040159 București (BG) ДОО Канлукс, ул. Комсомольска, д. 1, 142100, г. Пловдив, Моравска област, Провадска Фабрикация ДОО Канлукс-Енергоинженя, ул. Комсомольска, д. 1, 142100, г. Пловдив, Моравска област, Российская Федерация (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1533 Kichenev, Sofia, pl. 399 2.42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) KANLUX FRANCE SAS, 2248 rue Marcelle, 75118 Paris, France. UK: 07926 06524.

P1	P2	P3	P4	P5	P6
				IP20	
P7	P8	P9	P10		
P11	P12				

EN

INTENDED USE / APPLICATION

Product designed to be used in the home and for other similar general applications.

MOUNTING

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Terminals need to be placed in a way that will disable their contact with the product parts that become heated.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product for indoor use. Energy-efficient light sources can be used in this product.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. The light source becomes heated to a high temperature. Product may heat up to a higher temperature. Do not cover the product. Ensure free air access. Place all the leads and elements making with the fixture ensuring no contact with the parts of the lighting system that become heated. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done when the product has cooled down. Replacement of light source to be performed after the product cools down; see pictures. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. The inspection of all connections and elements of the lighting system is recommended.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

- P1: Rated voltage, frequency.
- P2: Maximum power of the light source.
- P3: LED lamp.
- P4: Base/holder.
- P5: Protection against solid foreign objects bigger than 12 mm provided.
- P6: The product not suitable for covering with heat-insulating material.
- P7: Product meets the requirements of EU directives.
- P8: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
- P9: Class I. A product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit to which protective conductor of the fixed feeding installation needs to be connected.
- P10: Use only indoors.
- P11: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
- P12: Environmental Protection

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended. P12: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual – the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschließen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Montagechema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlussleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innenbereich. Im Produkt kann eine Energiesparlampe verwendet werden.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Auf Wartung bei ausgetauschter Energieversorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich verwenden. Im Produkt müssen Leuchtquellen verwendet werden, die den in der Anleitung begebenen Parametern entsprechen. Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Das Produkt kann sich aufheizen. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Alle Leitungen und mit der Leuchte agierende Teile müssen so befestigt werden, dass es zu keinem Kontakt mit sich erwärmenden Teilen des Leuchtstrahlers/eine Schutzklemme. Die Regulierung der Leuchtrichtung und/oder der Austausch der Lichtquelle darf erst nach dem Abkühlen des Produktes erfolgen. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produkts durchführen: s. Zeichnungen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä. Eine Kontrolle aller Verbindungen und Elemente des Beleuchtungssystems wird empfohlen.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

- P1: Nennspannung, Frequenz.
- P2: Maximale Leistung der Leuchtquelle.
- P3: LED-Leuchte.
- P4: Lampensockel / Leuchte.
- P5: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12 mm Durchmesser.
- P6: Das Produkt darf nicht mit wärmedämmendem Material bedeckt werden.
- P7: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
- P8: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
- P9: Klasse I. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolation auch zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzkreises dienen, an den man die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage anschließt.
- P10: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
- P11: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.
- P12: Umweltschutz

UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsbahäble. P12: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und/elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweifelsbehandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Umweltschadlichmachung. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Verkäufer unseres Produktes im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR

DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.

INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Produit possède contact /borne de protection. Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commotion électrique. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Cordons de connection doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impossible leur contact avec les parties du produit qui se réchauffent.

CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES

Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux. On peut utiliser en ce produit les sources de lumière à basse consommation.

RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. Source de produit se chauffe jusqu'à la température élevée. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. tous les câbles et éléments fonctionnant avec le luminaire sont à mettre en place

de façon à ne pas permettre qu'ils touchent les éléments du système d'éclairage se chauffant. Réglage de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de lumière peut être effectué après le refroidissement du produit. Faire changer la source de lumière après avoir éteint le produit / voir les images. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple : poussière, eau, humidité, vibrations etc. Il est recommandé de contrôler si tous les raccordements et les éléments du système d'éclairage sont corrects.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES

- P1: Tension nominale, fréquence.
- P2: Puissance maximale de la source de lumière.
- P3: Lampe LED.
- P4: Coulot / douille.
- P5: Protection contre les états solides dépassant 12 mm.
- P6: Produit n'est pas adapté à le couvrir avec du matériel de thermoisolement.
- P7: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
- P8: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
- P9: Tère classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, les moyens de sécurité supplémentaires sous forme de circuit de protection supplémentaire à lequel il faut brancher le câble de protection constante de l'installation d'alimentation.
- P10: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
- P11: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propreté et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée. P12: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. 1. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation/de la récupération/ou recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans le pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARKS / INDICATIONS

La non observation des indications du présent ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

IT

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.

ASSEMBLAGGIO

Modificare le tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disconnessa. È necessario adottare particolare cautela. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. È necessario far passare i cavi di raccordo in modo tale da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni. Nel prodotto è possibile inserire una sorgente luminosa a risparmio energetico.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disconnessa e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno asciutto e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce aventi i parametri specificati nelle istruzioni. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Tutti i cavi e i componenti coordinati con l'apparecchio devono essere collocati in modo da non consentire il contatto con le parti del sistema di illuminazione soggette a riscaldamento. La regolazione della direzione d'illuminazione e/o la sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto, vedi illustrazioni. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Si raccomanda il controllo della correttezza di tutte le connessioni e dei componenti del sistema di illuminazione.

SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

- P1: Tensione nominale, frequenza.
- P2: Potenza massima della sorgente luminosa.
- P3: Lampada a LED.
- P4: Base / alloggiamento.
- P5: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
- P6: Al prodotto non è ammessa l'applicazione dei materiali termoisolanti.
- P7: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
- P8: Il simbolo indica la distanza minima che può avere i dispositivi di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
- P9: Classe I. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fisso.
- P10: Utilizzare solo in ambienti interni.
- P11: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.
- P12: Protezione ambientale

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire. P12: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/recupero, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quello spazio. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attendersi altre raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturenti dall'insosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrob przeznaczony do zastosowani mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia.

MONTAZ

Zmiany techniczne zastrzezone. Przed przystapieniem do montazu zapoznaj si z instrukcja. Montaz powinna wykona osoba posiadajaca odpowiednie uprawnienia. Wszystkie czynnosci wykonywac przy odciagnym zasilaniu. Nalezy zachowac szczegolna ostrozosc. Wyrob posiada sztykacz ochronny. Brak podlaczenia przewodu ochronnego grozi porazeniem pradem elektrycznym. Schemat montazu: patrz ilustracje. Przed pierwszym uzcieniem nalezy upewnic sie, ze to prawidlowo mocowania mechanicznego i podlaczenia elektrycznego. Przewody przylaczeniowe nalezy poprowadzyc w taki sposob, aby uniemozliwilo ich mechaniczne uszkodzenie wyrobu.

CECHY FUNKCJONALNE

Wyrob uzytkowac wewntrz pomieszczen. W wyrobie mozna stosowac energoszczedne zrodla swiatla.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwacje wykonywac przy odciagnym zasilaniu po wystygniciu wyrobu. Czyszc wykluczenie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie uzywac chemicznych srodkow czyszczacych. Wyrob zasilac wykluczenie napieciem znanymowym lub zakresem podanych napiec. W wyrobie nalezy stosowac zrodla swiatla o parametrach podanych w instrukcji. Zrodlo swiatla nagrzewa sie do wysokiej temperatury. Wyrob moze nagrzewac sie do podwojonej temperatury. Nie zakrywac wyrobu. Zapewnicz swobodny dostep powietrza. Wszystkie przewody i elementy wspolpracujace z oprawa nalezy umiescic tak by nie dopuszcz do znieklasa z nagrzewajacych sie czesciami systemu oswietloweniowego. Regulacje kierunku swiecenia i/lub wymiane zrodla swiatla nalezy wykonac po wystygniciu wyrobu. Wymiane zrodla swiatla wykonac po wystygniciu wyrobu; patrz ilustracje. Wyrob nie uzytkowac w miejscu w ktorym palony niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pyl, woda, wilnosc, wibracje itp. Zaleca sie kontrolowanie poprawnosci wszystkich polaczen i elementow systemu oswietloweniowego.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNAZEŃ I SYMBOLI

- P1: Napięcie nominalne, częstotliwość.
- P2: Moc maksymalna źródła światła.
- P3: Lampa LED.
- P4: Trzonek / oprawka.
- P5: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12 mm.
- P6: Wyrob nie nadający się do okrywania materiałem termooizolacyjnym.
- P7: Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).
- P8: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetlowiona (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
- P9: Klasa I. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełniają, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego do którego należy podłączyć przewód ochronny stałej instalacji zasilającej.
- P10: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
- P11: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Dbać o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych. P12: Omakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod żadną przynależnie, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności oddzielny recykling lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ

URČENÍ / POUŽITÍ

Wyrob určený pro použití v bytch nebo k podobnému použití.

MONTÁŽ

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážnosti. Vyrobek má bezpečnostní opatření. Absence ochranného vedení může vést ke zranění elektrickým proudem. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistíte, zda mechanické připojení a elektrické připojení jsou správně provedené. Informace o místech tak umístění, aby nedošlo k těm škodlivým, které se nahromčí.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Wyrobek používat uvnitř místnosti. V wyrobku lze používat úsporné světelné zdroje.

POKyny K PŘEVÁZKĚ / UDRŽBA

Udržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vystudne. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čisticí prostředky. Vyrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Ve výrobku používat světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Vyrobek se nesmí přehřívát nad doporučenou teplotu. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přístup vzduchu. Všechna vedení a prvky spolupracující s objektivou je nutné tak umístit, aby nedošlo ke kontaktu s zahřívajícími se částmi systému osvětlení. Regulátory směru svícení a/nebo výměnu světelného zdroje provádějte až po ochlazení výrobku. Výměnu světelného zdroje provedt po vychlazení výrobku: viz ilustrace. Vyrobek nepoužívat na místě, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. prách, voda, vlhkost, vibrace itd. Doporučuje se kontrolovat správnost všech spojení a prvky systému osvětlení.

VYSVETLENÍ POUŽITÝCH ZNAKU A SYMBOLU

- P1: Nominální napětí, frekvence.
- P2: Maximální výkon světelného zdroje.
- P3: Lampa LED.
- P4: Patice / objímka.
- P5: Ochrana před stálými částicemi většími nežli 12 mm.
- P6: Vyrobek není vhodné pokrývat termooizolacním materiálem.
- P7: Vyrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU).
- P8: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kv (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.
- P9: Klasa I. Produkt, u něhož ochrana proti úrazu elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťují dodatečné bezpečnostní prostředky v podobě dodatečného jističho obvodu k němuž je nutné připojit ochranné vedení záse napájecí instalace.
- P10: Používat pouze uvnitř místnosti.
- P11: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výroby s přijatými standardami na území celní unie.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Dbať o čistou a životní prostředí. Doporučuje třídění poobalových odpadků.

P12: Toto označení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebeného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou.

Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, utištěny, likvidovány, ničeny. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejci tohoto zboží. Spotřebitelpne zboží může být také předáno prodejci, v případě zakupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu.

Vše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme mkontakt s distributorem daného výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Neodporováni pokyny tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné nemotné i nehmotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

SK

URČENIE / POUŽITIE

Wyrobok určený na bytové a všeobecné použitie.

MONTÁŽ

Technické zmeny sú vyhradené. Pred prácou pri montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonať oprávnená oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávať pri vypnutom napájaní. Zachovávať výhradne jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívať ochranným kontakom/svorokom. Nepripojujte ochranného vodiča úrazom elektrickým prúdom. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa zabezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepajenia. Pripojenie vodiča sa musia byť vedené tak, aby sa zabránilo ich kontaktu s zahrievajúcimi sa prvkami výrobku.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Wyrobok na použitie vnútri miestnosti. Vo výrobku možno použiť svetelné zdroje šetriace energiu.

POKyny K PŘEVÁZKĚ / UDRŽBA

Udržbu vykonávať pri odpojení napájania od zdroja napätia. Čistiť len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívať chem

предотврати контакти им с теплыми частями на продукту.
ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ
 Да се използва продукта вътре в помещениата. В продукта може да се използва енергоспестяващи източници на светлина.
ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ
 Да се консервира при изключено захранване и щедо охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използва химически почистващи препарати. Да се захранва продукта само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежения. Продуктът трябва да се използва с посочен в инструкцията източник на светлина. Източник на светлина трябва да се до висока температура. Продуктът може да се нагрее до повишена температура да не се закрива продукта. Да осигури свободен достъп до въздуха. Всички кабели и елементи сътрудничаващи с гнездото трябва да бъдат поставени така, да не се допусне контакт с нагревателните се части на осветелната система. Регулиране на посока на светлината и/или смяна на източник на светлина трябва да се извършва след охлаждане на продукта. Смяната на светлината да се извършва след охлаждане на продукта. Виж илюстрация. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни атмосферни условия, като прах, вода, влага, вибрации и т.д. Препоръчително е да се провери верността на всички връзки и елементи на осветелната система.

ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ
 P1: Номинално напрежение, честота.
 P2: Максимална мощност на източник на светлина.
 P3: Лампа LED.
 P4: Цокъл / Патрон.
 P5: Защита срещу твърди тела големи над 12 мм.
 P6: Продуктът не е подходящ за покритие с термоизолационен материал.
 P7: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС).
 P8: Символът означава минималното разстояние на осветелното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
 P9: Клас I. Продукт, в който за защита срещу токов удар, освен основната изолация, отговарят допълнителни мерки за сигурност под форма на допълнителна защитна схема, към която трябва да се включи защитен проводник на постоянна захранваща инсталация.
 P10: Използвайте само вътре в помещениата.
 P11: Осветелното тяло, в което могат да се използват халогенни самокранни крушки или притежаващи собствената си охладна.
 P12: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митническия Съюз.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА
 Пази чистота в околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковки.
 P13: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрически и електронно оборудване. Назначение по този начин продукти, под заплата от глоба не можете да извършате в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци.
 Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на рециклиране / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане.
 За информация за пунктчета за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на таква оборудване.
 Изключено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид.
 Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ
 Независимо на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com
 Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от непазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com.

RU/ВУ ПРЕНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ
 Изделие предназначено для жилищно-бытового и общего употребления.
УСТАНОВКА
 Технические изменения запрещены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно монтироваться лицом с соответствующими правами. Всеяческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. К изделию прилагается смячка/защитный ским. Отсутствие соединения защитного провода уружает поражение электрическим током. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым использованием изделие следует проверить механические крепления и электрические соединения. При соединении проводов следует провести таким образом, чтобы сделать невозможным их соприкосновение с нагревающимися частями изделия.

ФУНКЦИОНАЛНА ХАРАКТЕРИСТИКА
 Изделие применяется внутри помещений. В изделии нельзя применять энергоэкономные источники света.
СОВЕТИ ПО ЕКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ
 Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Изделие питается исключительно значительными напряжениями или указанными напряжениями. Используйте источник света с указанными в инструкции параметрами. Источник света нагревается до высокой температуры. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Все провода и взаимодействующие со светильником элементы следует размещать таким образом, чтобы не допустить столкновения с нагревающимися частями системы освещения. Регулировать направление света и/или менять источник света следует после того, как изделие остынет. Источни света можно заменить только после того, как изделие остынет: смотреть иллюстрацию. Не применять изделие в местах с неблагоприятными условиями окружающей, напр. пыль, вода, влажность, вибрации и т.д. Рекомендуется контролировать исправности всех соединений и элементов системы освещения.

ОБЪЯСНЕНИЕ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ
 P1: Напряжение номинальное, частота.
 P2: Максимальная мощность источника света.
 P3: Лампа LED.
 P4: Цокъл / патрон.
 P5: Защита от проникновения предметов величиной более 12 мм.
 P6: Изделие непригодно для покрытия термоизоляционным материалом.
 P7: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
 P8: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
 P9: I Класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняют также дополнительные средства безопасности, в качестве дополнительной защитной цепи, к которой можно присоединить защитную цепь основного питающего устройства.
 P10: Применять только внутри помещений.
 P11: Светильник, в коором можно использовать галогенные лампочки самокранные или имеющие собственную защиту.
 P12: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
 Заботьтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отходов.
 P13: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычным мусором, за что грозит штраф.
 Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания.
 Информация на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа.
 Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида.
 Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ
 Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com
 АО Kanlux не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ
 Виріб призначений для застосування у житлових приміщеннях і загального призначення.
МОНТАЖ
 Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережними. Виріб має контакт / захисний заземлення. Якщо не підключити провід заземлення - буде небезпека ураження електричним струмом. Схема монтажу див. Ілюстрація. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. З'єднувальні проводи необхідно прокладати таким чином, щоб запобігти контакту з елементами виробу, що нагріваються.

ФУНКЦИОНАЛНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
 Виріб використовується всередині приміщень. У виробі можна застосовувати енергозощадні джерела світла.
РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ
 Технічні роботи проводити при відключеному живленні і після того як виріб висити. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічні засоби чищення. Виріб живиться від виключно номінального напругою, або у напругою з вказаного діапазону. У виробі використовувати джерела освітлення з вказаними у інструкції параметрами. Джерело світла нагрівається до високої температури. Виріб може нагріватися до високої температури. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Всі проводи і елементи з'єднані зі світильником необхідно розташувати так, щоби уникнути контакти з елементами освітлювальної системи, що нагріваються. Регулювання напрямку освітлення і/або заміну джерела світла потрібно проводити після того, як виріб висити. Заміна джерела світла здійснюється після того, як виріб охолоне: див. Ілюстрація. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрації тощо. Рекомендується провести первинну підключення всіх з'єднань та елементів системи освітлення.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ
 P1: Номинальна напруга, частота.
 P2: Максимальна потужність джерела світла.
 P3: Лампа LED.
 P4: Цокъл / патрон.
 P5: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.
 P6: Виріб не пристосований для покриття термоізоляційним матеріалом.
 P7: Виріб відповідає вимогам Директиви Євросоюзу (ЕС).
 P8: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
 P9: Клас I. Виріб, у якому засобом захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до захисної мережі живлення.
 P10: Використовується лише всередині приміщення.
 Увага: аналогічне позначення повинно міститися на лампі.
 P11: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА
 Покійтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділити відходи.
 P12: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної орми переробки / регенерації / знешкодження.
 Інформація щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання.
 Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду.
 Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ
 Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткова інформація щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com
 Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT PASKIRTIS / TAUKYMAS
 Gaminys skirtas varoti butuose bendriems buitiniams tikslams ir poreikiams tenkinti.
MONTAVIMAS
 Draugiškai naudoti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atitinkamu būtinu apsauginiu atsargumas. Gaminys turi būti prijungiamas saugiai. Neprijuogus apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechaniškai sumontuotas ir tinkamų būdu elektrifikuojamas sujungtas. Prijungiamieji laidai turi būti išvengti tokiu būdu, kad nebūtų galimas jų susilietimas su įkaitančiomis gaminto dalimis.

FUNKCIONALUMO BRUOZAI
 Gaminį skirtas varuoti patalpu viduje. Gaminįje gali būti taikomi energija taupantys šviestuvai.
EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS
 Konservavimas darbus reikia vykdyti atitinkamomis sąlygomis. Gaminįje reikia naudoti tik šviestuvus ir sausus audinius. Nevartoti cheminio valymo priemonių. Gaminį reikia trinti tik nominalia įtampa arba įtaipomis nurodytame diapazone. Gaminįje reikia naudoti šviestuvus, kurių parametrai atitinka tuos nurodytus instrukcijoje. Šviestuvai turi būti švarūs ir aukštos temperatūros. Gaminys gali įsisti iki padidintų temperatūrų. Neuždengti gaminto apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Visus laidus ir elementus bendradarbiaujančius su šviestuvu reikia įtaisyti tokiu būdu, kad jie nesudurtų su susiluisomis apšvietimo sistemos dalimis. Svetimo krypties reguliavimą ir/arba šviestuvų šaltinio keitimą atlikti gaminiui atausus. Šviestuvų šaltinį keičiant galima atlikti

gaminiiu atausus. Žiūrėti iliustracijas. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulksės, vanduo, drėgmė, vibracijos ir pan. Rekomenduojama patikrinti visu sujungimų ir apšvietimo sistemos elementų tinkamumą.
VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS
 P1: Nominali įtampa, dažnis.
 P2: Maksimali šviestov šaltinio galia.
 P3: LED lemputė.
 P4: Galvutė / patronas.
 P5: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12 mm.
 P6: Gaminio negalima apdengti termoizoliacine medžiaga.
 P7: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
 P8: Šviestovis reikiama minimalią atstumą koki gali turėti šviestuvais (o šviestov šaltinis) nuo apšvietiamų vietų ir objektų.
 P9: I klasė. Gaminys, kuriam apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, papildomos apsaugos priemonės. IJ. apsauginė grandinė, prie kurios turi būti prijungtas pastovios maitinimo įrangos apsauginis laidas.
 P10: Vartoti tik patalpu viduje.
 P11: Atitikties sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Munitinės Sąjungos teritorijoje standartus.

APLINKOSAUGA
 rūpinėties svarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudoti pakuočių atliekų segregavimą.
 P12: Šis ženklimas nurodo, kad sudeuoti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima šmesti į komunalinių atliekų savarankų kartu su kitomis šukšėmis - už tai gresia pinigine bausia.
 Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonų sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdavimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų utilizavimą, nukenksminimą, antrinį panaudojimą.
 Informacijos dėl surinkimų/priėmimų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai.
 Sudevetas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekui kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kėlį.
 Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikyti teisiniu reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.
PASTABOS / NURODYMAI
 Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti vėg, paizra, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žałas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com
 Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV IZMANTOJUMS / LIETOŠANA
 Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos un vispārējam izmantojumam.
MONTĀŽA
 Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Izstrādājumam ir drošības kontakts/spaile. Ja drošības vads nav pieslēgts pārdabs elektroskāda risks. Montāžas shēma: skatīties ilustrācijās. Pirms pirmās lietošanas jāpariēcinās, vai ir piemēroti mehāniskās piesprieģinājums un elektriskā pieslēģšana. Elektrības vadi jāsakārto tajā veidā, lai nesabojātu sistēmu ar ierīcēm, kas paredzētas izstrādājuma iesildītājam dāļām.
FUNKCIONĀLĀS IPĀŠIBS
 Izstrādājums jālieto telpu iekšā. Izstrādājumā var lietot energoekonomiskos gaismas avotus.
EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA
 Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam, pēc tam kad izstrādājums atdzisis. Tikt irakti ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus līdzekļus. Izstrādājums jāapgādā ar nominālo spriegumu vai spriegumiem norādītā apjomā. Izstrādājums jālieto gaismas avotā. Kādu parametru atbilstīem parametriem. Kās norādīti instrukcijā. Gaismas avots iesilst līdz aukstai temperatūrai. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Nepakļāiet izstrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaismai. Visi vadi un elementi, kas sadarbības ar rāmi jānovieto tajā veidā, lai nekaitētu tiem ierīcēm, kas paredzētas izstrādājuma iesildītājam dāļām.
IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA
 P1: Nominālais spriegums, frekvence.
 P2: Gaismas avota maksimālā jauda.
 P3: LED lampā.
 P4: Korpus / rāmis.
 P5: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12 mm.
 P6: Rādājumu nedrīkst pārkārt ar termoizolācijas materiālu.
 P7: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
 P8: Simbols nozīmē minimālo atstājum, kāds var būt apgaismojuma rāimim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.
 P9: Klase I. Izstrādājums kādā aizsardzību no elektrošķa veido, izņemot pamata izolāciju, papildu drošības līdzekļi papildu aizsardzības ķēdes veidā, kam jāpieslēdz pastāvīgas elektroinstalācijas aizsardzības vads.
 P10: Lietot tikai telpu iekšā.
 P11: Atbilstības sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muiņas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.

VIDES AIZSARDZĪBA
 Rūpējieties par tīrību un apkārtejo vidi. Ieteicam šķirt iepakojumu atkritumus.
 P12: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzības selektīvi lietot elektriskas un elektroniskas iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem.
 Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pierprasa speciālu tipa pārstrādasšanas / attreiģēšanu izmantošana / reālikēšana / neūtrāģēšana.
 Informāciju par vākšanas/samēģšanas punktiem var iegūt no reģionālas valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja.
 Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums gāudzumā, kā nepāršniedz tā paša tipa iepirkas iekārtas daudzumu.
 Iepirkšminēti norādājumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiskī noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplatītāju attiecīgajā reģionā.
PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI
 Šis instrukcijas norādājumi neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošķokam, fiziskiem ievainojumiem un citām materialiem vai nematerialiem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com
 Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādājumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesības mainīt instrukciju - aktualā versija ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com

PL WYKAZANIE / ZASTOSUWANIE
 Wyrób przeznaczony do zastosowania w pomieszczeniach i ogólnego przeznaczenia.
MONTAŻ
 Techniczne zmiany wymagają zgody producenta. Przed rozpoczęciem montażu należy zapoznać się z instrukcją. Montaż powinien być wykonywany przez osobę o odpowiednich kompetencjach. Wszystkie prace należy wykonywać przy wyłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrób posiada kontakt / zabezpieczenie doziemienia. Jeśli nie podłączy się przewód doziemienia - istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić mechaniczne połączenia i elektryczne podłączenia. Wszystkie przewody i elementy połączone ze świecą należy rozmieścić tak, aby nie doszło do kontaktu z elementami urządzenia, które się nagrzewają. Regulowanie kierunku światła i/lub wymiana źródła światła należy wykonywać dopiero po całkowitym ostygnięciu urządzenia. Wymiana źródła światła wykonuje się dopiero po całkowitym ostygnięciu urządzenia. Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
WYKAZANIE / ZASTOSUWANIE
 Wyrób stosować wyłącznie wewnątrz pomieszczeń. W urządzeniu można stosować energooszczędne źródła światła.
REKOMENDACJE / KONSERWACJA
 Konserwację należy wykonywać przy wyłączonym zasilaniu, po całkowitym ostygnięciu urządzenia. Nie należy używać chemii czyszczącej. Urządzenie należy używać wyłącznie do zasilania z podanych wartości. Urządzenie należy używać do zasilania z podanych wartości. Urządzenie może się nagrzewać do wysokiej temperatury. Nie nakładaj na urządzenie. Zapewnij swobodny dostęp powietrza. Wszystkie przewody i elementy połączone ze świecą należy rozmieścić tak, aby nie doszło do kontaktu z elementami urządzenia, które się nagrzewają. Regulowanie kierunku światła i/lub wymiana źródła światła należy wykonywać dopiero po całkowitym ostygnięciu urządzenia. Wymiana źródła światła wykonuje się dopiero po całkowitym ostygnięciu urządzenia. Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
WYJAŚNIENIE UŻYCIENIACH I SYMBOŁÓW
 P1: Napięcie nominalne, częstota.
 P2: Maksymalna moc źródła światła.
 P3: Lampa LED.
 P4: Cokoł / patron.
 P5: Chronienie przed przedmiotami o wielkości większej niż 12 mm.
 P6: Urządzenie nie nadaje się do pokrycia materiałem termoizolacyjnym.
 P7: Wyrób spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiego Związku (UE).
 P8: Symbol oznacza minimalną odległość między świetlnikiem (jego źródłem światła) a miejscami i obiektami oświetlenia.
 P9: Klasa I. W tym urządzeniu funkcję ochronną przed porażeniem prądem elektrycznym, oprócz podstawowej izolacji, wykonują także dodatkowe środki bezpieczeństwa, w postaci dodatkowej linii ochronnej, do której można podłączyć linię ochronną głównego zasilającego urządzenia.
 P10: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
 P11: Świecnik, w którym można używać żarówek samoczynnych lub posiadających własną ochronę.
 P12: Certyfikat zgodności, potwierdzający zgodność jakości produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorii Unii Europejskiej.

ROZDZIAŁ 2.1. WYKAZANIE / ZASTOSUWANIE
 Wyrób przeznaczony do zastosowania w pomieszczeniach i ogólnego przeznaczenia.
MONTAŻ
 Techniczne zmiany wymagają zgody producenta. Przed rozpoczęciem montażu należy zapoznać się z instrukcją. Montaż powinien być wykonywany przez osobę o odpowiednich kompetencjach. Wszystkie prace należy wykonywać przy wyłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrób posiada kontakt / zabezpieczenie doziemienia. Jeśli nie podłączy się przewód doziemienia - istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić mechaniczne połączenia i elektryczne podłączenia. Wszystkie przewody i elementy połączone ze świecą należy rozmieścić tak, aby nie doszło do kontaktu z elementami urządzenia, które się nagrzewają. Regulowanie kierunku światła i/lub wymiana źródła światła należy wykonywać dopiero po całkowitym ostygnięciu urządzenia. Wymiana źródła światła wykonuje się dopiero po całkowitym ostygnięciu urządzenia. Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
WYKAZANIE / ZASTOSUWANIE
 Wyrób stosować wyłącznie wewnątrz pomieszczeń. W urządzeniu można stosować energooszczędne źródła światła.
REKOMENDACJE / KONSERWACJA
 Konserwację należy wykonywać przy wyłączonym zasilaniu, po całkowitym ostygnięciu urządzenia. Nie należy używać chemii czyszczącej. Urządzenie należy używać wyłącznie do zasilania z podanych wartości. Urządzenie może się nagrzewać do wysokiej temperatury. Nie nakładaj na urządzenie. Zapewnij swobodny dostęp powietrza. Wszystkie przewody i elementy połączone ze świecą należy rozmieścić tak, aby nie doszło do kontaktu z elementami urządzenia, które się nagrzewają. Regulowanie kierunku światła i/lub wymiana źródła światła należy wykonywać dopiero po całkowitym ostygnięciu urządzenia. Wymiana źródła światła wykonuje się dopiero po całkowitym ostygnięciu urządzenia. Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
WYJAŚNIENIE UŻYCIENIACH I SYMBOŁÓW
 P1: Napięcie nominalne, częstota.
 P2: Maksymalna moc źródła światła.
 P3: Lampa LED.
 P4: Cokoł / patron.
 P5: Chronienie przed przedmiotami o wielkości większej niż 12 mm.
 P6: Urządzenie nie nadaje się do pokrycia materiałem termoizolacyjnym.
 P7: Wyrób spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiego Związku (UE).
 P8: Symbol oznacza minimalną odległość między świetlnikiem (jego źródłem światła) a miejscami i obiektami oświetlenia.
 P9: Klasa I. W tym urządzeniu funkcję ochronną przed porażeniem prądem elektrycznym, oprócz podstawowej izolacji, wykonują także dodatkowe środki bezpieczeństwa, w postaci dodatkowej linii ochronnej, do której można podłączyć linię ochronną głównego zasilającego urządzenia.
 P10: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
 P11: Świecnik, w którym można używać żarówek samoczynnych lub posiadających własną ochronę.
 P12: Certyfikat zgodności, potwierdzający zgodność jakości produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorii Unii Europejskiej.

ROZDZIAŁ 2.2. WYKAZANIE / ZASTOSUWANIE
 Wyrób przeznaczony do zastosowania w pomieszczeniach i ogólnego przeznaczenia.
MONTAŻ
 Techniczne zmiany wymagają zgody producenta. Przed rozpoczęciem montażu należy zapoznać się z instrukcją. Montaż powinien być wykonywany przez osobę o odpowiednich kompetencjach. Wszystkie prace należy wykonywać przy wyłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrób posiada kontakt / zabezpieczenie doziemienia. Jeśli nie podłączy się przewód doziemienia - istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić mechaniczne połączenia i elektryczne podłączenia. Wszystkie przewody i elementy połączone ze świecą należy rozmieścić tak, aby nie doszło do kontaktu z elementami urządzenia, które się nagrzewają. Regulowanie kierunku światła i/lub wymiana źródła światła należy wykonywać dopiero po całkowitym ostygnięciu urządzenia. Wymiana źródła światła wykonuje się dopiero po całkowitym ostygnięciu urządzenia. Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
WYKAZANIE / ZASTOSUWANIE
 Wyrób stosować wyłącznie wewnątrz pomieszczeń. W urządzeniu można stosować energooszczędne źródła światła.
REKOMENDACJE / KONSERWACJA
 Konserwację należy wykonywać przy wyłączonym zasilaniu, po całkowitym ostygnięciu urządzenia. Nie należy używać chemii czyszczącej. Urządzenie należy używać wyłącznie do zasilania z podanych wartości. Urządzenie może się nagrzewać do wysokiej temperatury. Nie nakładaj na urządzenie. Zapewnij swobodny dostęp powietrza. Wszystkie przewody i elementy połączone ze świecą należy rozmieścić tak, aby nie doszło do kontaktu z elementami urządzenia, które się nagrzewają. Regulowanie kierunku światła i/lub wymiana źródła światła należy wykonywać dopiero po całkowitym ostygnięciu urządzenia. Wymiana źródła światła wykonuje się dopiero po całkowitym ostygnięciu urządzenia. Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
WYJAŚNIENIE UŻYCIENIACH I SYMBOŁÓW
 P1: Napięcie nominalne, częstota.
 P2: Maksymalna moc źródła światła.
 P3: Lampa LED.
 P4: Cokoł / patron.
 P5: Chronienie przed przedmiotami o wielkości większej niż 12 mm.
 P6: Urządzenie nie nadaje się do pokrycia materiałem termoizolacyjnym.
 P7: Wyrób spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiego Związku (UE).
 P8: Symbol oznacza minimalną odległość między świetlnikiem (jego źródłem światła) a miejscami i obiektami oświetlenia.
 P9: Klasa I. W tym urządzeniu funkcję ochronną przed porażeniem prądem elektrycznym, oprócz podstawowej izolacji, wykonują także dodatkowe środki bezpieczeństwa, w postaci dodatkowej linii ochronnej, do której można podłączyć linię ochronną głównego zasilającego urządzenia.
 P10: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
 P11: Świecnik, w którym można używać żarówek samoczynnych lub posiadających własną ochronę.
 P12: Certyfikat zgodności, potwierdzający zgodność jakości produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorii Unii Europejskiej.

ROZDZIAŁ 2.3. WYKAZANIE / ZASTOSUWANIE
 Wyrób przeznaczony do zastosowania w pomieszczeniach i ogólnego przeznaczenia.
MONTAŻ
 Techniczne zmiany wymagają zgody producenta. Przed rozpoczęciem montażu należy zapoznać się z instrukcją. Montaż powinien być wykonywany przez osobę o odpowiednich kompetencjach. Wszystkie prace należy wykonywać przy wyłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrób posiada kontakt / zabezpieczenie doziemienia. Jeśli nie podłączy się przewód doziemienia - istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić mechaniczne połączenia i elektryczne podłączenia. Wszystkie przewody i elementy połączone ze świecą należy rozmieścić tak, aby nie doszło do kontaktu z elementami urządzenia, które się nagrzewają. Regulowanie kierunku światła i/lub wymiana źródła światła należy wykonywać dopiero po całkowitym ostygnięciu urządzenia. Wymiana źródła światła wykonuje się dopiero po całkowitym ostygnięciu urządzenia. Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
WYKAZANIE / ZASTOSUWANIE
 Wyrób stosować wyłącznie wewnątrz pomieszczeń. W urządzeniu można stosować energooszczędne źródła światła.
REKOMENDACJE / KONSERWACJA
 Konserwację należy wykonywać przy wyłączonym zasilaniu, po całkowitym ostygnięciu urządzenia. Nie należy używać chemii czyszczącej. Urządzenie należy używać wyłącznie do zasilania z podanych wartości. Urządzenie może się nagrzewać do wysokiej temperatury. Nie nakładaj na urządzenie. Zapewnij swobodny dostęp powietrza. Wszystkie przewody i elementy połączone ze świecą należy rozmieścić tak, aby nie doszło do kontaktu z elementami urządzenia, które się nagrzewają. Regulowanie kierunku światła i/lub wymiana źródła światła należy wykonywać dopiero po całkowitym ostygnięciu urządzenia. Wymiana źródła światła wykonuje się dopiero po całkowitym ostygnięciu urządzenia. Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
WYJAŚNIENIE UŻYCIENIACH I SYMBOŁÓW
 P1: Napięcie nominalne, częstota.
 P2: Maksymalna moc źródła światła.
 P3: Lampa LED.
 P4: Cokoł / patron.
 P5: Chronienie przed przedmiotami o wielkości większej niż 12 mm.
 P6: Urządzenie nie nadaje się do pokrycia materiałem termoizolacyjnym.
 P7: Wyrób spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiego Związku (UE).
 P8: Symbol oznacza minimalną odległość między świetlnikiem (jego źródłem światła) a miejscami i obiektami oświetlenia.
 P9: Klasa I. W tym urządzeniu funkcję ochronną przed porażeniem prądem elektrycznym, oprócz podstawowej izolacji, wykonują także dodatkowe środki bezpieczeństwa, w postaci dodatkowej linii ochronnej, do której można podłączyć linię ochronną głównego zasilającego urządzenia.
 P10: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
 P11: Świecnik, w którym można używać żarówek samoczynnych lub posiadających własną ochronę.
 P12: Certyfikat zgodności, potwierdzający zgodność jakości produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorii Unii Europejskiej.

ROZDZIAŁ 2.4. WYKAZANIE / ZASTOSUWANIE
 Wyrób przeznaczony do zastosowania w pomieszczeniach i ogólnego przeznaczenia.
MONTAŻ
 Techniczne zmiany wymagają zgody producenta. Przed rozpoczęciem montażu należy zapoznać się z instrukcją. Montaż powinien być wykonywany przez osobę o odpowiednich kompetencjach. Wszystkie prace należy wykonywać przy wyłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrób posiada kontakt / zabezpieczenie doziemienia. Jeśli nie podłączy się przewód doziemienia - istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić mechaniczne połączenia i elektryczne podłączenia. Wszystkie przewody i elementy połączone ze świecą należy rozmieścić tak, aby nie doszło do kontaktu z elementami urządzenia, które się nagrzewają. Regulowanie kierunku światła i/lub wymiana źródła światła należy wykonywać dopiero po całkowitym ostygnięciu urządzenia. Wymiana